

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ И ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Статья поступила в редакцию: 03.08.2026

Статья принята к публикации: 11.09.2026

Статья опубликована: 08.10.2026

УДК 372.881+378

Обзор исследований учебников по иностранным языкам в китайских вузах в 2016–2025 гг.

Сунь Кайюэ

магистрант факультета русского языка

Институт европейских языков и культур,

Гуандунский университет иностранных языков и международной торговли,

Китай, пров. Гуандун

E-mail: kaiyuesun753@gmail.com

Хуан Тяньдэ

канд. филол. наук, доц.,

Лаборатория билингвального сознания и развития,

Центр лингвистики и прикладной лингвистики,

Гуандунский университет иностранных языков и международной торговли,

Китай, пров. Гуандун

A review of foreign language textbook research in Chinese higher education institutions (2016–2025)

Sun Kaiyue

Master's student,

Faculty of Russian Language,

Institute of European Languages and Cultures,

Guangdong University of Foreign Studies,

China, Guangdong Province

Huang Tiande

Candidate of Philology, Associate Professor,

Bilingual Cognition and Development Lab,

Center for Linguistics and Applied Linguistics,

Guangdong University of Foreign Studies,

China, Guangdong Province

Библиографическое описание: Сунь К., Хуан Т. Обзор исследований учебников по иностранным языкам в китайских вузах в 2016–2025 гг. // Universum: психология и образование : электрон. научн. журн. 2026. 10(148). URL: <https://7universum.com/ru/psy/archive/item/23394>

Аннотация

Опираясь на базу данных CNKI (Китайская национальная инфраструктура знаний), автор настоящей статьи осуществляет систематический анализ научных публикаций, посвящённых исследованию учебников по иностранным языкам в китайских вузах за последнее десятилетие. В отмеченный период развитие исследований такого рода достигло пика своей активности. При этом фокус сместился с чисто лингвистического содержания на такие экстралингвистические аспекты, как идеологическое воспитание в рамках учебных дисциплин, культурная идентичность и национальное самосознание. В сфере разработки и использования учебников усиливается интерес к таким передовым направлениям, как интеграция искусственного интеллекта и создание учебников нового типа. Вместе с тем выявлен ряд ограничений: во-первых, недостаточное использование теоретических подходов и ограниченная глубина анализа; во-вторых, выраженный дисбаланс в распределении языков исследования при доминировании английского языка и практически полном отсутствии исследований учебников по русскому и другим языкам; в-третьих, методология исследования является довольно однообразной: она в основном опирается на неэмпирические исследования, при этом отсутствует эмпирический анализ, ориентированный на пользователей учебников; в-четвёртых, учебники по цифровой интеллектуализации находятся на начальной стадии эмпирических исследований. Исходя из этого, в данной статье предлагается, чтобы в будущих исследованиях усилилась ориентация на междисциплинарные теории, были преодолены языковые барьеры, а также активно использовались такие технологии, как искусственный интеллект и большие данные, для углубления разработки и оценки эффективности учебников «нового формата» с целью содействия высококачественному развитию образования в области иностранных языков.

Abstract

Drawing on the CNKI database, this study systematically reviews the literature on foreign language textbook research in Chinese higher education over the past decade. The findings indicate that research in this domain has been growing rapidly and has entered a period of peak productivity. The research focus has shifted markedly from a sole emphasis on linguistic knowledge to non-linguistic dimensions, including curriculum-based ideological and political education, cultural identity, and national consciousness. Regarding textbook development and use, scholarship has begun to address cutting-edge topics such as AI-enabled tools and the construction of new-form textbooks. Nevertheless, several limitations persist: first, the application of theoretical perspectives remains insufficiently prevalent and lacks depth; second, there is a severe imbalance in language distribution, with research objects overwhelmingly concentrated on English textbooks, while studies on less commonly taught languages such as Russian are virtually nonexistent; third, research methodologies are rather monolithic, relying primarily on non-empirical approaches with a notable absence of empirical analysis targeting textbook users; and fourth, empirical research on «digital-intelligent» textbook innovation is still in its nascent stage. Accordingly, this paper recommends that future research strengthen interdisciplinary theoretical guidance, break down language barriers, and actively leverage artificial intelligence and big data technologies to deepen the development and efficacy evaluation of new-form textbooks, thereby supporting the high-quality development of foreign language education.

Ключевые слова: китайские вузы, учебники по иностранным языкам, иноязычное образование, идеологическое воспитание, межкультурная коммуникация, Китайская национальная инфраструктура знаний (CNKI).

Keywords: Chinese higher education institutions, foreign language textbooks, foreign language education, curriculum-based ideological and political education, intercultural communication, China National Knowledge Infrastructure.

Благодарности и финансирование: Исследование выполнено при поддержке грантов Гуандунского университета иностранных языков и международной торговли «Реформирование и исследование курса “Основы русского языка” на основе долгосрочного эксперимента по отслеживанию педагогического процесса» (№2025XJJG023) и «Интеграция и представление китайской культуры в учебнике “Основы русского языка” с позиции идеологического-политического воспитания в учебном процессе» (№X202611846187). И авторы приносят глубокую благодарность Анастасии Игоревне Ткач, младшему научному сотруднику Института филологии Сибирского отделения Российской академии наук, за ценные замечания, профессиональную редактуру и вычитку русского текста статьи.

Acknowledgements and Funding: This research was supported by grants from Guangdong University of Foreign Studies, namely “Reform and Research of the Course ‘Fundamentals of the Russian Language’ Based on a Long-Term Pedagogical Tracking Experiment” (Grant No. 2025XJJG023) and “Integration and Presentation of Chinese Culture in the Textbook ‘Fundamentals of the Russian Language’ from the Perspective of Curriculum Ideological and Political Education” (Grant No. X202611846187). The authors express sincere gratitude to Anastasia Igorevna Tkach, Junior Research Fellow at the Institute of Philology of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, for her valuable comments as well as the professional editing and proofreading of the Russian text of the article.

Введение

В последние годы учебники по иностранным языкам в Китае эволюционировали от вспомогательных средств обучения к цифровым учебным ресурсам нового типа, обладающим функциями ценностного ориентирования и культурной преемственности [1, с. 37–43]. На государственном уровне чётко обозначено, что именно цифровые учебные материалы должны играть ведущую роль: цифровизация и интеллектуализация учебников по иностранным языкам включены в число приоритетных направлений национального планирования, что способствует развитию учебных материалов нового поколения. В этой связи необходимость и значимость исследований вузовских учебников по иностранным языкам становятся всё более очевидными, превращаясь в важную научную основу обеспечения высококачественного развития иноязычного образования. Современные учебники иностранных языков наделяются множественными функциями и задачами, включая не только подготовку квалифицированных кадров, но и воспитание нравственности, укрепление духовных основ, формирование культурной идентичности и национального духа, а также развитие международной коммуникации. За последнее десятилетие количество китайских исследований в данной области существенно возросло. С целью системного

осмысления траектории развития исследований китайских учебников по иностранным языкам в указанный период в настоящей статье проводится обзор литературы с позиций теоретических подходов, исследовательской проблематики, методов исследования и изучаемых объектов. На основе систематического обзора и обобщения имеющихся результатов исследований учебников по иностранным языкам за 2016–2025 гг. выявляются основные закономерности, обозначаются существующие пробелы и предлагаются ориентиры для дальнейших исследований в области вузовских учебников по иностранным языкам в Китае, особенно в период 15-й пятилетки (2026–2030 гг.).

Материалы и методы

Источником проанализированных в данной работе публикаций является база данных CNKI. В качестве ключевого слова для поиска использовался термин «учебники по иностранным языкам», временной охват составил период с 1 января 2016 г. по 31 декабря 2025 г. Первичный поиск дал 294 публикации. Путём чтения заголовков, аннотаций и частичного ознакомления с полными текстами, руководствуясь критерием фокусировки на вузовских учебниках по иностранным языкам в Китае, из общего массива были исключены работы, не относящиеся к учебникам по иностранным языкам, и материалы конференций, в результате чего было отобрано 119 непосредственно релевантных публикаций, из которых 25 индексируются в CSSCI (Китайский индекс цитирования в области социальных наук) или входят в ядро Пекинского университета (в число основных журналов Пекинского университета), что в определённой степени свидетельствует о значительной исследовательской ценности учебников по иностранным языкам. На основе систематизации и обобщения отобранных публикаций были выявлены существующие пробелы и намечены возможные направления будущих исследований. В ходе анализа литературы было установлено, что тематика исследований вузовских учебников по иностранным языкам в Китае влияет на выбор методов и объектов исследования (соответствия представлены в таблице 2). В данной работе использована классификация исследовательских методов, в которой выделяются эмпирические (количественные, качественные и смешанные) и неэмпирические (умозрительные исследования, обзоры литературы, рецензии) [18, с. 87–95], а также, с учетом особенностей исследований учебников, выделены три дополнительные категории методов: (1) макроанализ учебных материалов – анализ принципов разработки учебных материалов; (2) количественный анализ учебных материалов – подсчёт количества изданных учебных материалов; (3) микроанализ учебных материалов – анализ языковых и неязыковых знаний на основе части учебных материалов.

Таблица 1.

Соответствие методов и объектов исследования тематике исследований

Тематика исследования	Подтема исследования	Методы исследования	Объекты исследования
Разработка учебников (42)	Анализ принципов разработки на материале учебников, созданных другими авторами (18)	Макроанализ учебников (16) Квантитативный анализ учебников (2)	Учебники, созданные другими авторами
	Анализ принципов разработки на материале учебников, в разработке которых принимал участие автор исследования (10)	Макроанализ учебников (10)	Учебники с участием Автора
	Анализ принципов разработки без опоры на конкретный учебник (14)	Умозрительные исследования (12) Рецензии (2)	—
Использование учебников (14)	Исследования рамок использования и примеров (3)	Умозрительные исследования (3)	—
	Исследования текущего состояния и эффективности использования (11)	Эмпирические методы (11)	Преподаватели / студенты
Содержание учебников (63)	Исследования лингвистических знаний (10)	Микроанализ учебников без опоры на корпус (4) Микроанализ на материале корпуса (6)	Учебники, созданные другими авторами
	Исследования нелингвистических знаний (53)	Микроанализ без опоры на корпус (32) Микроанализ на материале корпуса (7) Умозрительные исследования (14)	Учебники, созданные другими авторами

На основе данных, представленных в таблице 2, можно сделать вывод о том, что в исследованиях вузовских учебников по иностранным языкам в Китае преимущественно используются неэмпирические методы, тогда как эмпирические методы применяются значительно реже. В частности, исследования в области разработки учебников включают макроанализ на материале учебников, созданных другими авторами или с участием автора исследования (18), квантитативный анализ учебников (10) и умозрительные исследования (14). Исследования содержания учебников в основном представлены микроанализом учебников, созданных другими авторами (63), причём в некоторых случаях анализ выполнен с привлечением корпусов учебных материалов (13). В исследованиях использования учебников изучение рамок использования и примеров использования опирается на неэмпирические методы (3), тогда как изучение текущего состояния и эффективности использования основано на эмпирических методах с привлечением преподавателей и студентов (11). Например, Чэнь Бижун [29, 105с] исследовала с экологических позиций мнения китайских студентов неязыковых специальностей о вузовских учебниках по иностранному языку и их фактическое поведение при использовании этих учебников на занятиях по английскому языку; результаты показали, что большинство обучающихся демонстрируют «соответствие между восприятием и действием». Под влиянием используемых методов объектами исследования в имеющихся публикациях преимущественно выступают учебники, созданные другими авторами (81), или учебники

с участием автора исследования (10); в ряде работ конкретные объекты не указаны (28), и лишь в небольшом числе исследований объектами являются учителя или учащиеся (11). Это свидетельствует о том, что в современных исследованиях учебников по иностранным языкам эмпирические методы применяются недостаточно, а роль непосредственных участников образовательного процесса – преподавателей и студентов – зачастую игнорируется. Дальнейший анализ показывает, что большинство исследований сосредоточено на вузовских учебниках по английскому языку, тогда как работ, посвящённых другим языкам, крайне мало; имеются лишь отдельные исследования учебников по французскому, немецкому и японскому языкам, тогда как исследования учебников русского языка практически отсутствуют. Вышеизложенное отражает существенные пробелы в выборе объектов исследования в области изучения учебников по иностранным языкам.

Статистический анализ количества опубликованных статей по годам и тематике

Таблица 2.

Количество, годы и тематика опубликованных статей по исследованию учебников иностранных языков в Китае (2016–2025 гг.)

Год публикации	Количество статей	Темы исследований
2025 г.	28	применение ИИ, коллективная разработка учебников, учебники нового типа
2024 г.	18	интеграция идейно-политического воспитания, формирования национального сознания и обучения китайской культуре
2023 г.	19	метод, ориентированный на результат, критическое мышление, разработка междисциплинарных учебников
2022 г.	17	применение теорий оценки, анализ учебников и их соотнесённости с национальными стратегиями
2021 г.	13	цифровая трансформация, мультимедийная публикация, ранние исследования по идейно-политическому воспитанию
2020 г.	7	анализ и оценка репрезентации китайской культуры в учебниках
2019 г.	6	Применение методов эколингвистики и мультимодального дискурса-анализа
2018 г.	3	исследования коммуникативного подхода и культурной чувствительности
2017 г.	5	акцент на анализе потребностей, создании корпусов и эволюции структуры учебников
2016 г.	3	исследования гендерных предрассудков и нормативности языка

На основе данных таблицы можно отметить, что исследования вузовских учебников по иностранным языкам в Китае после 2020 года демонстрируют значительный рост. В 2020 году исследования в основном были сосредоточены на оценке учебников и анализе репрезентации китайской культуры в учебных материалах. Например, Чжан Хун и Юй Жуй [11, с. 42–48] обсуждают вопросы, касающиеся пропорций и форм представления китайской культуры в учебниках по английскому языку для вузов. Лю Дао [22, с. 64–71] анализирует шесть факторов, влияющих на учебники по иностранным языкам. Помимо учебных стандартов, на разработку и составление учебников по иностранным языкам также оказывают влияние обучающиеся, преподаватели, экологическая среда изучения

иностранный язык, методы преподавания и оценка учебного процесса. В 2021–2025 годах наблюдается быстрый рост числа публикаций по исследованию учебников иностранных языков, причём в 2025 году их количество достигло пика — 28 статей, что свидетельствует о повышении внимания к данному направлению, увеличении числа рукописей, а также о росте исследовательской активности и интереса.

Анализ содержания и тематики показывает, что в последние годы основными исследовательскими направлениями стали идейно-воспитательная работа, цифровизация и интеллектуализация, а также продвижение китайской культуры на международной арене. Сяо Вэйцин [20, с. 55–59] на основе обследования трёх комплектов комплексных учебников по английскому языку для вузов и пяти комплектов специализированных учебников по английскому языку, посвящённых китайской культуре, исследует стратегии и существующие проблемы реализации подхода «хорошего рассказа об истории Китая» в вузовских учебниках по английскому языку и выделяет такие аспекты, как временное измерение «китайских историй», глубина их представления, качество языка и сюжетность, что может служить ориентиром для разработки и создания вузовских учебников по английскому языку. Оу Лин и Мо Циян [15, с. 77–84], учитывая особенности эпохи, рассматривают рамочные принципы и основные способы разработки учебников по иностранным языкам с применением искусственного интеллекта в условиях его широкого распространения. Чжань Цзюаньцзюань и Ли Чжицин [27, с. 64–70] в свою очередь, отобрав в качестве образца 7 комплектов государственных вузовских учебников по английскому языку, провели систематическую обработку и анализ данных по «элементам идейно-воспитательной работы» в учебниках с использованием программного обеспечения для качественного анализа NVivo 14. Вэнь Цюфан [6, с. 13–26] обращаясь к существующим проблемам презентации культурологических знаний в современных учебниках, предлагает системную теоретическую рамку и рассматривает пути совершенствования разработки китайских учебников по иностранным языкам через построение «смысловой сети культуры».

Кроме того, из 119 отобранных статей 25 опубликованы в ведущих научных журналах, включая журналы, индексируемые в CSSCI (Китайский индекс цитирования в области социальных наук), и основные журналы Пекинского университета, которые являются авторитетными издательскими площадками в области преподавания иностранных языков и исследований учебников. Временное распределение этих публикаций отражает процесс развития исследований, посвящённых учебникам иностранных языков, от «постепенного накопления» к «взрывному росту»; особенно показательно, что в 2025 году число статей достигло 28, что составляет почти четверть от общего объёма выборки. Данная заметная тенденция роста свидетельствует не только о пристальном внимании академического сообщества к таким актуальным направлениям, как идейно-воспитательная работа в учебном процессе и продвижение китайской культуры на международной арене, но и о том, что исследования учебников по иностранным языкам постепенно перемещаются с периферии в ядро исследований в области преподавания иностранных языков.

Анализ исследовательских измерений

Анализ литературы показывает, что исследования вузовских учебников по иностранным языкам в Китае за последние десять лет в целом характеризуются следующими двумя особенностями. Во-первых, подавляющее большинство учебников, рассматриваемых в этих исследованиях, являются английскими, редко встречаются работы по другим языкам, например, по французскому, немецкому или японскому; при этом исследования учебников по русскому языку как иностранному в целом остаются сравнительно слабыми, публикации практически отсутствуют. С углублением инициативы «Один пояс, один путь» и ростом потребности в кадрах для глобального управления в будущем необходимо способствовать сбалансированному развитию исследований в области учебников по иностранным языкам, преодолев сложившуюся концентрацию на английском языке и усилив исследования учебников по другим языкам. Во-вторых, в отношении содержания учебников по иностранным языкам наблюдается переход от изучения лингвистических знаний к исследованию нелингвистических аспектов, что демонстрирует стремительный рост числа работ, посвящённых культурному и идейно-воспитательному содержанию учебников. Этот сдвиг от поверхностного языкового уровня к глубинным культурным и идейно-воспитательным смыслам проявляется не только в расширении масштабов исследований, но и, что более важно, в углублении их содержательной проработки. Для того чтобы преодолеть сугубо эмпирические описания и придать оценке учебников и анализу их содержания большую системность и научность, исследователи начинают активно привлекать междисциплинарные теоретические рамки и предпринимают попытки многоуровневого углублённого анализа учебников. Классификационная статистика полученных публикаций позволяет наглядно проследить, как теоретические подходы применяются в современных исследованиях учебников. Таким образом, в дальнейшем мы сосредоточимся на анализе трёх аспектов: теоретической перспективы, тематики исследований, а также методов и объектов исследований.

Теоретическая перспектива

Из 119 проанализированных публикаций одна пятая часть выполнена в рамках конкретных теоретических подходов. Среди наиболее репрезентативных работ можно выделить следующие. Чжан Е и Пань Хайин [23, с. 10–18] на основе мультимодальности и системно-функциональной лингвистики разработали пятиуровневую аналитическую рамку, охватывающую культурный контекст, значение, лексико-грамматический уровень, медиа и материальные объекты, с целью исследования того, каким образом учебники иностранных языков нового типа направляют обучающихся на динамическое конструирование культурных смыслов. Вэй Жун [5, с. 14–19] построив дискурсивно-аналитическую рамку на основе экологической философии, предложила преподавателям метаязыковой инструментарий для углублённого выявления элементов идейно-воспитательной работы в вузовских учебниках по английскому языку. Одновременно с этим, опираясь на метод, ориентированный на результат, автор разработала учебный процесс, включающий этапы мотивации, реализации и оценки, направленный на то, чтобы побудить студентов в языковой практике детально различать и воплощать в жизнь ценностные экологические ориентации. Су Фан и Ян Лусинь [16, с. 69–

76] с позиций теории сложных динамических систем глубоко исследуют динамическую природу эволюции субъектности обучающихся в контексте использования учебников по иностранным языкам, а также влияющие на неё факторы. Ван Цзинъи и Жэнь Сяои [2, с. 77–80] применяя систему аттитудов теории оценивания, анализируют, каким образом оценочная лексика — прилагательные, наречия и другие оценочные единицы — в учебнике «Продвинутый курс английского языка» транслирует ценностные ориентации, что позволяет выявить имплицитные элементы идейно-воспитательной работы.

Несмотря на разнообразие теоретических подходов, представленных в данных исследованиях, одни из которых сосредоточены на мультимодальном конструировании смысла, другие на динамической эволюции систем, а третьи – на анализе оценочной лексики, их внутренняя логика в значительной степени едина: все они нацелены на выявление той функции учебников по иностранным языкам, которая заключается в трансляции ценностных ориентаций и формировании культурной идентичности за пределами простой передачи знаний, а также предпринимают попытки предложить операциональные аналитические инструменты или педагогические стратегии для анализа учебников и проектирования учебного процесса. В совокупности эти работы показывают, что конкретные теоретические перспективы выступают не только средством интерпретации содержания учебников, но и ключевым посредником, позволяющим перевести концепцию идейно-воспитательной работы из теоретической плоскости в практическую деятельность, поддающуюся анализу и педагогическому проектированию.

Вместе с тем почти четыре пятых исследований вузовских учебников по иностранным языкам в настоящее время всё ещё проводятся без чётко обозначенной теоретической рамки, что в значительной мере ограничивает теоретическую глубину и объяснительную силу полученных результатов. Несмотря на то, что в последние годы перечисленные выше авторы предприняли плодотворные теоретические изыскания, в целом доля работ с теоретическим обоснованием остаётся по-прежнему невысокой. В будущих исследованиях настоятельно необходимо усилить опору на теоретические основания, активно привлекать разнообразные междисциплинарные теоретические подходы, чтобы на более глубоком уровне анализировать механизмы конструирования знания, пути трансляции ценностей и закономерности когнитивного восприятия в учебниках, способствуя тем самым переходу исследований учебников от описания феноменов к теоретической интерпретации.

Тематика исследований

Основываясь на классификации тем исследований учебников по иностранным языкам, предложенной Harwood [31, 373с], мы распределили 119 публикаций по трём основным категориям: исследования в области разработки учебников, исследования в области использования учебников и исследования содержания учебников. Последние, в свою очередь, подразделяются на исследования лингвистических знаний и исследования нелингвистических знаний в учебниках согласно Adamson [30, 256с].

Разработка учебников

Количество публикаций по разработке учебников составило 42 статьи. В области теоретической разработки Вэнь Цюфан [7, с. 2–11] на основе практического опыта сформулировала теоретическую систему разработки вузовских учебников по иностранным языкам. Данная система включает пять элементов, каждый из которых обладает собственными характеристиками, но при этом все они взаимосвязаны. С точки зрения первоначальной процедуры реализации эти элементы выстраиваются в определённой последовательности, однако в процессе разработки учебников все пять элементов должны функционировать совместно, чтобы обеспечить высокое качество создаваемых учебников по иностранным языкам. Оу Лин и Мо Ция [15, с. 77–84] учитывая особенности искусственного интеллекта, указывают, что разработка учебников должна руководствоваться принципами динамичности и интерактивности и что в будущем учебники по иностранным языкам под воздействием ИИ трансформируются из статичной системы знаний в динамическую интеллектуальную терминальную систему, способную в реальном времени удовлетворять индивидуализированные и многообразные потребности обучающихся. Хуан Фан [21, с. 29–35] в контексте учебников иностранных языков нового типа предлагает, чтобы разработка учебников следовала принципу глубокой интеграции цифровых и интеллектуальных технологий, используя большие данные и искусственный интеллект для реконфигурации мультимодальных ресурсов, осуществляя тем самым переход от однообразного бумажного контента к экосистеме интеллектуального обучения.

Несмотря на различия в исходных позициях, перечисленные исследования объединяет общая картина эволюционной траектории в области разработки учебников по иностранным языкам: от построения строгой теоретической системы, обеспечивающей качество разработки, к внедрению искусственного интеллекта для реализации персонализированного интеллектуального взаимодействия и далее — к трансформации формата учебников с целью развития навыков мышления высокого порядка. Данная траектория отражает тот факт, что разработка учебников выходит за рамки традиционной парадигмы текстового составления и движется к созданию системы, объединяющей теоретическую глубину, технологическую широту и воспитательную направленность. Фокус исследований смещается с вопроса о том, как качественно написать учебник, на вопрос о том, как построить систему учебников, способную к динамическому обучению в эпоху интеллектуальных технологий. При этом подчёркивается, что учебник является ключевым посредником, связывающим учебные стандарты, технологии и развитие преподавателей и учащихся, поэтому необходимо постоянное переосмысление его функций и ценности в процессе динамической эволюции. В целом данные исследования предоставляют управление разработкой учебников на макроуровне».

Вместе с тем современные исследования инноваций в учебниках под знаком «цифровизации и интеллектуализации» по-прежнему нуждаются в дальнейшем углублении. Хотя примерно с 2025 года соответствующие обсуждения вступили в фазу активного роста и начали уделять внимание применению ИИ и созданию учебников нового типа, большинство результатов по-прежнему ограничивается обсуждением принципов и прогнозированием тенденций. Перед лицом значительного влияния искусственного

интеллекта на учебники будущие исследования должны выйти за рамки объяснения макроуровневых концепций и сосредоточиться на изучении возможностей использования таких средств, как анализ больших данных и искусственный интеллект, для обеспечения персонализированного и точного предоставления содержания учебных материалов, обновления базы учебных ресурсов, а также на переосмыслении процессов разработки и критериев оценки учебных материалов в условиях совместного обучения с использованием новых технологий, с тем чтобы по-настоящему превратить цифровизацию и интеллектуализацию из теории в практические решения в области разработки учебных материалов.

Использование учебников

Количество публикаций по использованию учебников составило 14 статей. С одной стороны, исследования касаются построения китайских рамок использования и оценки учебников, под которой понимается конкретная осуществимая схема, выведенная исследователем путём обобщения и предназначенная для оценивания и анализа учебников. Например, Су Фан и Цао Минь [17, с. 114–127] внедрили метод мультимодального анализа взаимодействия в исследование использования учебников по иностранным языкам и разработали оценочную рамку использования учебников. Авторы полагают, что мультимодальный анализ взаимодействия позволяет восстановить реальное состояние использования учебников, а также способствует расширению междисциплинарного дискурсивного пространства в исследованиях учебников. С другой стороны, исследования сосредоточены на том, как преподаватели и студенты используют учебники и каких результатов при этом достигают. Жэнь Мяомяо и Ван Шудун [8, с. 64–67] рассматривают в контексте идейно-воспитательной работы вопрос о том, как преподаватели иностранных языков на основе адаптации учебников и углублённого использования учебников могут достичь органической интеграции языкового обучения и воспитательных целей, и предлагают три основных пути эффективного использования учебников по иностранным языкам. Сюй Цзиньфэнь и Лю Вэньбо [19, с. 132–142] утверждают, что эффективность использования учебников зависит не только от качества самих учебников, но в большей степени от того, как преподаватели понимают и применяют учебники, а также от взаимодействия между различными элементами в педагогическом контексте.

Таким образом, будущие исследования должны расширять определение учебников и контексты их использования, уделять внимание субъектности и кооперативности преподавателей и студентов в процессе использования учебников, будущие исследования должны способствовать диверсификации обучения использованию учебников и диверсификации обучения использованию методов исследования, чтобы обеспечить максимальную трансформацию ценности учебников в педагогической практике. Жэнь Мяомяо и Чэнь Ли [9, с. 129–133] опираясь на теорию «метода, ориентированного на результат», с систематической точки зрения рассматривают по четырём измерениям вопрос о том, как научно использовать учебники на трёх этапах — мотивации, реализации и оценки — для достижения двойной цели: повышения языковой компетенции и ценностного ориентирования. Данная работа обладает значительной практической направленностью, так как в ней предлагается воспроизводимая и масштабируемая педагогическая парадигма

использования учебников в контексте идейно-воспитательной работы при обучении иностранным языкам. Перечисленные исследования в совокупности образуют полный замкнутый цикл — от «построения аналитического инструментария» через «субъектную практическую деятельность» к «внедрению педагогической парадигмы». Вначале была предложена мультимодальная аналитическая рамка, в которой на методологическом уровне предоставляется междисциплинарный взгляд на изучение использования учебников. На этой основе было показано, что ключевым посредником трансформации ценности учебников является человек, что сместило фокус со статического текста на динамическую ситуацию. Затем, отталкиваясь от вторичного развития учебников в рамках идейно-воспитательной работы и конкретных этапов метода, ориентированного на результат, были даны ответы на вопрос о том, как воспитательные цели могут быть трансформированы в воспроизводимые аудиторные действия через конкретные действия преподавателей. Исследования выстраиваются в последовательную цепочку, что знаменует собой переход в изучении использования учебников от анализа отдельных текстов к системному исследованию, сосредоточенному на многомерном взаимодействии преподавателей, студентов, контекста и ресурсов.

Тем не менее, с точки зрения исследовательских методов, существующие исследования использования учебников по-прежнему основываются главным образом на умозрительных обсуждениях и макрооценках, а эмпирические исследования относительно немногочисленны. Хотя корпусные технологии набирают силу, а такие новые методы, как мультимодальный анализ взаимодействия, начинают внедряться, но глубинные интервью, масштабные анкетные опросы и исследования в аудитории, непосредственно направленные на субъектов использования учебников – преподавателей и студентов, всё ещё составляют меньшинство. Будущие исследования должны активно пропагандировать диверсификацию эмпирических методов, уделяя особое внимание микроанализу процессов взаимодействия преподавателей и студентов с учебниками в реальных педагогических ситуациях, их ощущениям, интерпретациям и креативному использованию учебников, чтобы тем самым обогатить исследовательские парадигмы и одновременно более точно выявить реальную эффективность использования учебников и направления для улучшения.

Исследования лингвистических знаний в учебниках

Количество публикаций по исследованию лингвистических знаний в учебниках составило 10 статей. Мяо Сюэ [14, с. 99–101] на основе анализа конкретных примеров выявил логические ошибки, фактические неточности и нарушения языковых норм в упражнениях, адаптированных текстах и толкованиях слов в учебниках, призвав к более строгому подходу к составлению учебных материалов. Последующие исследования в большей степени исходят из конкретных лингвистических аспектов, используя эмпирические методы и корпусные технологии для систематической классификации и углублённого анализа содержания учебников. В частности, соответствующие исследования сосредоточены на следующих трёх направлениях:

(1) лексический анализ: Ван Ли [3 с. 107–109] применяя корпусную методологию, исследовала частотность употребления местоимений, обозначающих гендерную принадлежность, в двух комплектах вузовских учебников по английскому языку

и установила, что в обоих комплектах частота употребления мужских местоимений значительно выше, чем женских, что позволило обсудить проблему андроцентризма в вузовских учебниках по английскому языку. Чжан Ся [24, с. 134] обосновала, что создание микрокорпусов, ориентированных на ключевую лексику учебников, является насущной потребностью реформы вузовского преподавания английского языка, поскольку это позволяет существенно повысить эффективность обучения, укрепить способность студентов к самостоятельному обучению и способствовать углублению научной базы исследований в области иностранных языков.

(2) грамматический анализ: Ван Дань [4, с. 29–30] на примере французского учебника «Alter ego + 1» провела углублённое исследование того, как данный учебник интегрирует обучение грамматике с практическими действиями. Автор показала, что ориентированный на действие подход способен эффективно преобразовывать грамматические правила в коммуникативный инструмент и значительно повысить практические языковые навыки учащихся посредством открытого обучения и задачно-ориентированного подхода. В статье утверждается, что подобный подход к разработке представляет значительный интерес для реформы китайских учебников по иностранным языкам (особенно разделов грамматики). Ма Жуюэ [13, 81с] на основе корпусных данных подтвердила тенденцию возрастания синтаксической сложности в вузовских учебниках по английскому языку по мере повышения уровня, а также указала на расхождение между учебным материалом и аутентичным языком, что предоставляет научное обоснование для разработки новых учебников и совершенствования преподавания грамматики.

(3) дискурсивный анализ: Чжан Синьсинь [25, 106с] на основе лонгитюдной оценки сложности текстов для чтения в вузовских учебниках по английскому языку подтвердила ступенчатый характер их сложности и предоставила теоретическую базу для оптимизации преподавания с учётом уровня текстовой сложности.

Таким образом, проведённые исследования, хотя и относятся к различным аналитическим измерениям – лексике, грамматике и дискурсу, – в совокупности образуют последовательный анализ системы языковых знаний в учебниках. Рассматривая разные уровни языка, они выстраиваются в поступательную последовательность и сходятся на одном ключевом императиве: разработка учебников должна преодолеть инерцию эмпирического подхода и, опираясь на корпусные данные и многомерный эмпирический анализ, обеспечивать точность, научность и адекватность языкового содержания, что в конечном счёте послужит глубокой интеграции целей развития языковых навыков и задач нравственного воспитания и подготовки кадров.

Исследования нелингвистических знаний в учебниках

Количество публикаций по исследованию нелингвистических знаний в учебниках, включая социокультурный компонент (23), концепции воспитания (17), ценностные ориентации (8) и национальный имидж (5), составило 53 статьи. Ли Цзюцзюнь [10, с. 66–75] исследовал особенности представления разных культур в вузовских учебниках общего английского языка и пришёл к выводу, что современные учебники достигли определённого прогресса в реализации задач нравственного воспитания и формировании межкультурной компетенции, однако по-прежнему сохраняется потенциал для оптимизации в плане

сбалансированного распределения культурного материала и системного подхода к его построению. Чжан Хун [26, с. 41] рассматривает роль учебников по иностранным языкам как «посредника культурной трансмиссии» и указывает на существующие недостатки в их разработке. Чжао Даньтун и Сян Минью [28, с. 98–108] на примере учебника «Понимание современного Китая: комплексный курс английского языка для вузов» углублённо исследуют, каким образом через проектные задания в учебнике осуществляется развитие критического мышления студентов. Авторы показывают, что благодаря серии заданий данный учебник успешно объединяет повышение языковой компетенции и формирование критического мышления, что служит важным ориентиром для разработки аналогичных учебников и их внедрения в преподавание. Лю Цзинь и Сяо Цюн [12, с. 90–96] в макроисторическом контексте системно анализируют роль вузовских учебников по английскому языку в трансляции китайской культуры и формировании национального имиджа. Авторы приходят к выводу о том, что вузовские учебники по английскому языку являются «первым рубежом» в деле «хорошего рассказа о Китае» и требуют системного подхода и глубокой интеграции, чтобы студенты, совершенствуя языковые навыки, укрепляли культурную уверенность и приобретали способность объяснять Китай миру. Хотя четыре указанных исследования акцентируют разные аспекты, все они совместно раскрывают чёткую траекторию трансформации представления лингвистических знаний в учебниках от статического анализа содержания к динамической воспитательной функции. Двигаясь от «оценки культурной презентации» через «конструирование трансмиссионного посредничества» и «формирование национального имиджа» к «реализации воспитательных путей», данные работы демонстрируют, что современные исследования вузовских учебников по английскому языку вышли за рамки восприятия учебника как языкового инструмента и перешли на новый этап, характеризующийся глубоким слиянием передачи знаний, культурного проникновения и формирования ценностных ориентиров.

Результаты и обсуждение

Проведённый анализ 119 публикаций за 2016–2025 гг. показывает, что сфера исследований вузовских учебников по иностранным языкам в Китае постепенно расширяется как по объёму, так и по тематике. Особенно заметный рост наблюдается после 2020 г., а в 2025 г. количество публикаций достигло 28. При этом исследовательский интерес постепенно смещается от преимущественно языковых и методических вопросов к культурным, ценностным, воспитательным и цифровым аспектам. Одним из основных результатов является изменение представления о функциях учебника. Учебник всё чаще рассматривается не только как средство передачи языковых знаний, но и как инструмент культурной репрезентации, формирования ценностей и развития обучающихся. Это отражает общую тенденцию китайского высшего образования к усилению культурного и воспитательного компонентов обучения иностранным языкам.

Вместе с тем тематическое расширение исследований пока не сопровождается достаточной теоретической и методологической глубиной. Большинство работ основано на анализе содержания учебников, тогда как эмпирические исследования с участием преподавателей и студентов представлены значительно слабее. Поэтому существующие исследования хорошо демонстрируют, что содержится в них, но в меньшей степени

объясняют, как учебники используются и насколько эффективно они влияют на процесс обучения. Другой существенной проблемой является языковой дисбаланс. Основная часть публикаций посвящена учебникам английского языка. Исследования учебников других языков представлены значительно меньше, а исследования учебников русского языка практически отсутствуют. Это ограничивает возможность распространения полученных выводов на систему иноязычного образования в целом и указывает на необходимость расширения языковой базы дальнейших исследований. Анализ также показывает постепенное усиление цифрового направления. В последние годы внимание исследователей всё чаще обращается к цифровым ресурсам, искусственному интеллекту и учебникам нового типа. Однако данное направление пока в основном находится на стадии теоретического обсуждения и разработки, а его реальная педагогическая эффективность требует дальнейшей эмпирической проверки. Таким образом, современные исследования вузовских учебников по иностранным языкам в Китае характеризуются переходом от текстоцентричного анализа к более комплексному изучению содержания, функций и использования учебника. Основными направлениями дальнейшего развития должны стать усиление теоретической базы, расширение эмпирических методов, изучение опыта преподавателей и студентов, а также увеличение числа исследований учебников русского и других иностранных языков. Одновременно развитие искусственного интеллекта и цифровых технологий создаёт новые возможности для анализа и разработки учебников в период 15-й пятилетки (2026–2030 гг.).

Заключение

В настоящей статье на основе базы данных CNKI проведён систематический обзор исследований вузовских учебников по иностранным языкам в Китае за период с 2016 по 2025 гг. В работе представлена эволюционная траектория развития данной области за последнее десятилетие в трёх измерениях: теоретическая перспектива, тематика исследований, а также методы и объекты исследования. Результаты показывают, что исследования вузовских учебников по иностранным языкам в Китае переживают переход от этапа «постепенного накопления» к этапу «взрывного роста», при этом исследовательский фокус сместился с изучения исключительно лингвистических знаний на многомерные аспекты, включающие идейно-воспитательную работу, культурную идентичность и цифровизацию с интеллектуализацией. На основе анализа выявленных ограничений существующих исследований мы полагаем, что в будущих работах необходимо усилить направляющую роль теоретических подходов, преодолеть имеющую место концентрацию внимания на учебниках по английскому языку и активизировать углублённую разработку и оценку учебников по русскому и другим языкам. Одновременно с этим следует активно внедрять новые технологии, в частности искусственный интеллект, углублять эмпирические исследования учебников «нового типа», а также шире применять корпусный анализ и эмпирические методы, ориентированные на преподавателей и студентов, с целью повышения практической эффективности использования учебников.

Список литературы

1. Ван Ш. О необходимости единства идейности и научности и ведущей роли высококачественных учебников иностранных языков // Исследования учебников по иностранным языкам. – 2022. – № 00. – С. 37–43.
2. Ван Ц., Жэнь С., Ли С. Анализ элементов идеологико-политического содержания в учебниках иностранных языков позиции теории оценки – на примере курса «Продвинутый английский» // Журнал Куньминского металлургического колледжа. – 2022. – № 38. – С. 77–80.
3. Ван Л. Исследование гендерных местоимений в университетских учебниках английского языка на основе корпусного анализа // Журнал Ланьчжоуского транспортного университета. – 2016. – № 35. – С. 107–109.
4. Ван Д. Создание и применение деятельностного подхода в преподавании грамматики в учебниках иностранных языков – на примере французского учебника «Alter ego+ 1» исследование микро-корпуса ключевой лексики университетских учебников английского языка // Молодёжь Шаньси. – 2021. – № 10. – С. 29–30.
5. Вэй Ж. Ценностные ориентации университетских учебников английского языка в контексте идеологико-политического воспитания – экодискурсивный подход // Иностранные языки: исследования. – 2024. – № 41. – С. 14–19. – DOI: 10.13978/j.cnki.wuyj.2024.06.005.
6. Вэнь Ц. Конструирование сети культурных значений в китайских учебниках иностранных языков // Передовые исследования в области иноязычного образования. – 2025. – № 8. – С. 13–26. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2025.0056.
7. Вэнь Ц. Построение теоретической системы разработки университетских учебников иностранных языков // Иностранные языки (журнал Шанхайского университета иностранных языков). – 2023. – № 46. – С. 2–11.
8. Жэнь М., Ван Ш., Чжан Д. Пути эффективного использования учебников иностранных языков в контексте идеологико-политического воспитания // Качественное образование на Западе Китая. – 2024. – № 10. – С. 64–67. – DOI: 10.16681/j.cnki.wcqe.202414014.
9. Жэнь М., Чэнь Л., Сюй С. Эффективное использование учебников по иностранным языкам: единство идейности и научности – на примере курса Digital Retailing // Журнал высшего образования. – 2023. – № 9. – С. 129–133. – DOI: 10.19980/j.CN23-1593/G4.2023.S1.029.
10. Ли Ц. Исследование (меж)культурной репрезентации в университетских учебниках общего английского языка // Мир иностранных языков. – 2023. – № 01. – С. 66–75. – DOI: 10.26971/j.cnki.flw.1004–5112.2023.01.010.
11. Лю Д. О ключевых факторах, влияющих на разработку учебников иностранных языков // Куррикулум. Учебники. Методика. – 2020. – № 40. – С. 64–71. – DOI: 10.19877/j.cnki.kcjcf.2020.02.010.

12. Лю Ц., Сяо Ц. Современное значение и пути реализации роли университетских учебников английского языка в распространении китайской культуры // Высшее образование Китая. – 2024. – № 04. – С. 90–96.
13. Ма Ж. Исследование синтаксической сложности в университетских учебниках английского языка на основе корпусных данных: дис. маг. филол. наук: 05.02.11. – Чанчунь, 2022. – 81 с. – DOI: 10.27162/d.cnki.gjlin.2022.001646.
14. Мяо С. Краткий анализ проблем нормативности языка в учебниках иностранных языков– на примере «Чтение и письмо на английском языке XXI века», том 2 // Учитель. – 2016. – № 26. – С. 99–101.
15. Оу Л., Мо Ц., Лю Ч. Принципы и способы разработки учебников иностранных языковс применением ИИ // Китайские иностранные языки. – 2025. – № 22. – С. 77–84. – DOI: 10.13564/j.cnki.issn.1672–9382.2025.04.009.
16. Су Ф., Ян Л. Кейс-исследование субъектности обучающихся в условиях использования учебников иностранных языков– с позиции теории сложных динамических систем // Китайские иностранные языки. – 2024. – № 21. – С. 69–76. – DOI: 10.13564/j.cnki.issn.1672–9382.2024.03.006.
17. Су Ф., Цао М., Ли И. Новый подход к исследованию использования учебников иностранных языков– мультимодальный интерактивный анализ // Исследования учебников по иностранным языкам. – 2025. – № 2. – С. 114–127.
18. Сюй Ц., Ли С. Обзор и рефлексия методов исследования преподавателей второго языка в Китае и за рубежом (2000–2017) // Журнал Института иностранных языков НОАК. – 2018. – № 41. – С. 87–95.
19. Сюй Ц., Лю В. Использование учебников по иностранным языкам: аналитическая рамка и исследовательская проблематика // Современные иностранные языки. – 2023. – № 46. – С. 132–142. – DOI: 10.20071/j.cnki.xdwy.2023.01.002.
20. Сяо В. Содержание и практика «рассказывания китайских историй» в университетских учебниках английского языка в новую эпоху // Иностранные языки: исследования. – 2024. – № 41. – С. 55–59. – DOI: 10.13978/j.cnki.wuyj.2024.04.004.
21. Хуан Ф. Исследование формирования критического мышления студентов в условиях новых форм учебников и цифрово-интеллектуального сопровождения // Журнал Шанхайского университета науки и технологий (социальные науки). – 2025. – № 47. – С. 29–35. – DOI: 10.13256/j.cnki.jusst.sse.241101565.
22. Чжан Х., Юй Ж. Исследование репрезентации китайской культуры в университетских учебниках английского языка // Передовые исследования в области иноязычного образования. – 2020. – № 3. – С. 42–48. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2020.03.006.
23. Чжан Е., Пань Х. Мультимодальная аналитическая рамка конструирования культурного содержания в учебниках нового типа // Исследования в области иноязычного образования. – 2025. – № 13. – С. 10–18. – DOI: 10.16739/j.cnki.cn21-9203/g4.2025.02.001.
24. Чжан С. Создание и исследование микро-корпуса ключевой лексики университетских учебников английского языка // Талант. – 2017. – № 14.

25. Чжан С. Исследование сложности текстов для чтения в университетских учебниках английского языка: дис. маг. филол. наук: 05.02.11. – Чанчунь, 2023. – 106 с. – DOI: 10.27162/d.cnki.gjlin.2023.004547.
26. Чжан Х. Вступительное слово к тематическому разделу: исследование культурной репрезентации в учебниках иностранных языков // Передовые исследования в области иноязычного образования. – 2022. – № 5. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2022.04.012.
27. Чжань Ш., Ли Ч., Ли П. Исследование представления элементов идеологико-политического воспитания в университетских учебниках английского языка – на основе кодирования в NVivo 14 // Вестник иноязычных исследований. – 2025. – № 06. – С. 64–70. – DOI: 10.16263/j.cnki.23–1071/h.2025.06.008.
28. Чжао Д., Сян М., Лю Л. Проектирование заданий в университетских учебниках английского языка для развития критического мышления – на примере «Понимание современного Китая: комплексный курс английского языка» // Передовые исследования в области иноязычного образования. – 2025. – № 8. – С. 98–108. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2025.0052.
29. Чэнь Б. Исследование взаимосвязи взглядов студентов на учебники иностранных языков и их использования в учебном процессе с экологической точки зрения: дис. маг. филол. наук: 05.02.11. – Сиань, 2025. – 105 с. – DOI: 10.26976/d.cnki.gchau.2024.002490.
30. Adamson, B. China's English: A History of English in Chinese Education. – Hong Kong: Hong Kong University Press, 2004. – 256 P. – DOI: 10.1515/9789882200647.
31. Harwood, N. (ed.). English Language Teaching Textbooks: Content, Consumption, Production. C. 373. – New York: Palgrave, 2014. – DOI: 10.1057/9781137276285.

References

1. [On the Necessity of the Unity of Ideology and Scientific Nature and the Leading Role of High-Quality Foreign Language Textbooks] // Foreign Language Textbook Research. – 2022. – No. 00. – P. 37–43.
2. Wang Jingyi, Ren Xiaoyi, Li Xuemei. [Analysis of Ideological and Political Content Elements in Foreign-Language Textbooks from the Evaluation-Theory Perspective – Taking “Advanced English” as an Example] // Journal of Kunming Metallurgy College. – 2022. – Vol. 38, No. 05. – P. 77–80.
3. [A Corpus-Based Study of Gender Pronouns in University English Textbooks] // Journal of Lanzhou Jiaotong University. – 2016. – Vol. 35, No. 05. – P. 107–109.
4. [Construction and Application of the Activity-Based Approach in Grammar Teaching Within Foreign-Language Textbooks – Illustrated by the French Textbook Alter ego+ 1] // Youth of Shanxi. – 2021. – No. 10. – P. 29–30.
5. [Value Orientations of University English Textbooks in the Context of Ideological and Political Education – An Ecological-Discourse Approach] // Foreign Languages Research. – 2024. – Vol. 41, No. 06. – P. 14–19. – DOI: 10.13978/j.cnki.wyyj.2024.06.005.

6. [Constructing a Cultural-Meaning Network in Chinese Foreign-Language Textbooks] // Advanced Research in Foreign Language Education. – 2025. – Vol. 8, No. 06. – P. 13–26. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2025.0056.
7. [Constructing a Theoretical System for the Compilation of University Foreign-Language Textbooks] // Foreign Languages (Journal of Shanghai International Studies University). – 2023. – Vol. 46, No. 06. – P. 2–11.
8. Ren Miaomiao, Wang Shudong. Zhang Dongli. [Ways for the Effective Use of Foreign-Language Textbooks in Ideological and Political Education] // Western China Quality Education. – 2024. – Vol. 10, No. 14. – P. 64–67. – DOI: 10.16681/j.cnki.wcqe.202414014.
9. Ren Miaomiao, Chen Li. Xu Xiaojuan. [Effective Use of Foreign-Language Textbooks: Unity of Ideology and Scientificity – A Case of the Digital Retailing Course] // Journal of Higher Education. – 2023. – Vol. 9. – P. 129–133. – DOI: 10.19980/j.CN23-1593/G4.2023.S1.029.
10. [A Study of (Inter-)Cultural Representation in General English University Textbooks] // World of Foreign Languages. – 2023. – No. 01. – P. 66–75. – DOI: 10.26971/j.cnki.flw.1004-5112.2023.01.010.
11. [On the Key Factors Affecting the Compilation of Foreign-Language Textbooks] // Curriculum, Textbooks, Methodology. – 2020. – Vol. 40, No. 02. – P. 64–71. – DOI: 10.19877/j.cnki.kcjcjf.2020.02.010.
12. Liu Jin, Xiao Qiong. Liu Jin, Xiao Qiong. [The Contemporary Value and Implementation Paths of University English Textbooks in Disseminating Chinese Culture] // China Higher Education. – 2024. – No. 04. – P. 90–96.
13. [A Corpus-Data-Based Study of Syntactic Complexity in University English Textbooks]: Master's thesis in Philology: 05.02.11. Changchun. – Changchun. – 2022. – 81 P. – DOI: 10.27162/d.cnki.gjlin.2022.001646.
14. [A Brief Analysis of Language Normative Problems in Foreign-Language Textbooks – Taking “21st-Century English Reading and Writing,” as an Example] // The Teacher. – 2016. – Vol. 2, No. 26. – P. 99–101.
15. Ou Ling, Mo Qiyan. Liu Zhenguang. [Principles and Methods of Compiling Foreign-Language Textbooks with the Application of Artificial Intelligence] // Foreign Languages in China. – 2025. – Vol. 22, No. 04. – P. 77–84. – DOI: 10.13564/j.cnki.issn.1672-9382.2025.04.009.
16. Su Fang, Yang Luxin. Su Fang, Yang Luxin. [A Case Study of Learner Agency in Foreign-Language Textbook Use from the Perspective of Complex Dynamic Systems Theory] // Foreign Languages in China. – 2024. – Vol. 21, No. 03. – P. 69–76. – DOI: 10.13564/j.cnki.issn.1672-9382.2024.03.006.
17. Su Fang, Cao Min. Li Yihui. [A New Research Approach to Foreign-Language Textbook Use – Multimodal Interaction Analysis] // Foreign Language Textbook Research. – 2025. – No. 02. – P. 114–127.
18. Xu Jinfen, Li Xia. Xu Jinfen, Li Xia. [Review and Reflection on Research Methods of Second-Language Teachers at Home and Abroad (2000–2017)] // Journal of PLA University of Foreign Languages. – 2018. – Vol. 41, No. 04. – P. 87–95.

19. Xu Jinfen, Liu Wenbo. Xu Jinfen, Liu Wenbo. [Foreign-Language Textbook Use: Analytical Framework and Research Agenda] // *Modern Foreign Languages*. – 2023. – Vol. 46, No. 01. – P. 132–142. – DOI: 10.20071/j.cnki.xdwy.2023.01.002.
20. [Content and Practice of “Telling Chinese Stories” in University English Textbooks in the New Era] // *Foreign Languages Research*. – 2024. – Vol. 41, No. 04. – P. 55–59. – DOI: 10.13978/j.cnki.wyyj.2024.04.004.
21. [Research on Cultivating Students’ Critical Thinking Under New Textbook Forms and Digital-Intelligent Support] // *Journal of Shanghai University of Science and Technology (Social Sciences)*. – 2025. – Vol. 47, No. 01. – P. 29–35. – DOI: 10.13256/j.cnki.jusst.sse.241101565.
22. Zhang Hong, Yu Rui. Zhang Hong, Yu Rui. [A Study on the Representation of Chinese Culture in University English Textbooks] // *Advanced Research in Foreign Language Education*. – 2020. – Vol. 3, No. 03. – P. 42–48. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2020.03.006.
23. Zhang Ye, Pan Haiying. Zhang Ye, Pan Haiying. [A Multimodal Analytical Framework for Constructing Cultural Content in New-Type Textbooks] // *Foreign Language Education Research*. – 2025. – Vol. 13, No. 02. – P. 10–18. – DOI: 10.16739/j.cnki.cn21-9203/g4.2025.02.001.
24. [Construction and Research of a Micro-Corpus of Core Vocabulary for University English Textbooks] // *Talent*. – 2017. – No. 14.
25. [A Study of Reading-Text Complexity in University English Textbooks]: Master’s thesis in Philology: 05.02.11. Changchun. – Changchun. – 2023. – 106 P. – DOI: 10.27162/d.cnki.gjlin.2023.004547.
26. [Introduction to the Thematic Section: Research on Cultural Representation in Foreign-Language Textbooks] // *Advanced Research in Foreign Language Education*. – 2022. – Vol. 5, No. 04. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2022.04.012.
27. Zhan Shuangjuan, Li Zhiqing. Li Pan. [Research on the Presentation of Ideological and Political Education Elements in University English Textbooks – Based on NVivo 14 Coding] // *Journal of Foreign Language Studies*. – 2025. – No. 06. – P. 64–70. – DOI: 10.16263/j.cnki.23–1071/h.2025.06.008.
28. Zhao Dantong, Xiang Mingyu. Liu Li. [Task Design in University English Textbooks for Critical-Thinking Development – Taking “Understanding Modern China: A Comprehensive English Course” as an Example] // *Advanced Research in Foreign Language Education*. – 2025. – Vol. 8, No. 05. – P. 98–108. – DOI: 10.20083/j.cnki.fleic.2025.0052.
29. [A Study on the Relationship Between Students’ Perceptions of Foreign-Language Textbooks and Their Textbook Use from an Ecological Perspective]: Master’s thesis in Philology: 05.02.11. Xi’an. – Xi’an. – 2025. – 105 P. – DOI: 10.26976/d.cnki.gchau.2024.002490.
30. Adamson, B. *China’s English: A History of English in Chinese Education*. – Hong Kong: Hong Kong University Press, 2004. – 256 P. – DOI: 10.1515/9789882200647.
31. Harwood, N. (ed.). *English Language Teaching Textbooks: Content, Consumption, Production*. – New York: Palgrave, 2014. – 373 P. – DOI: 10.1057/9781137276285.